

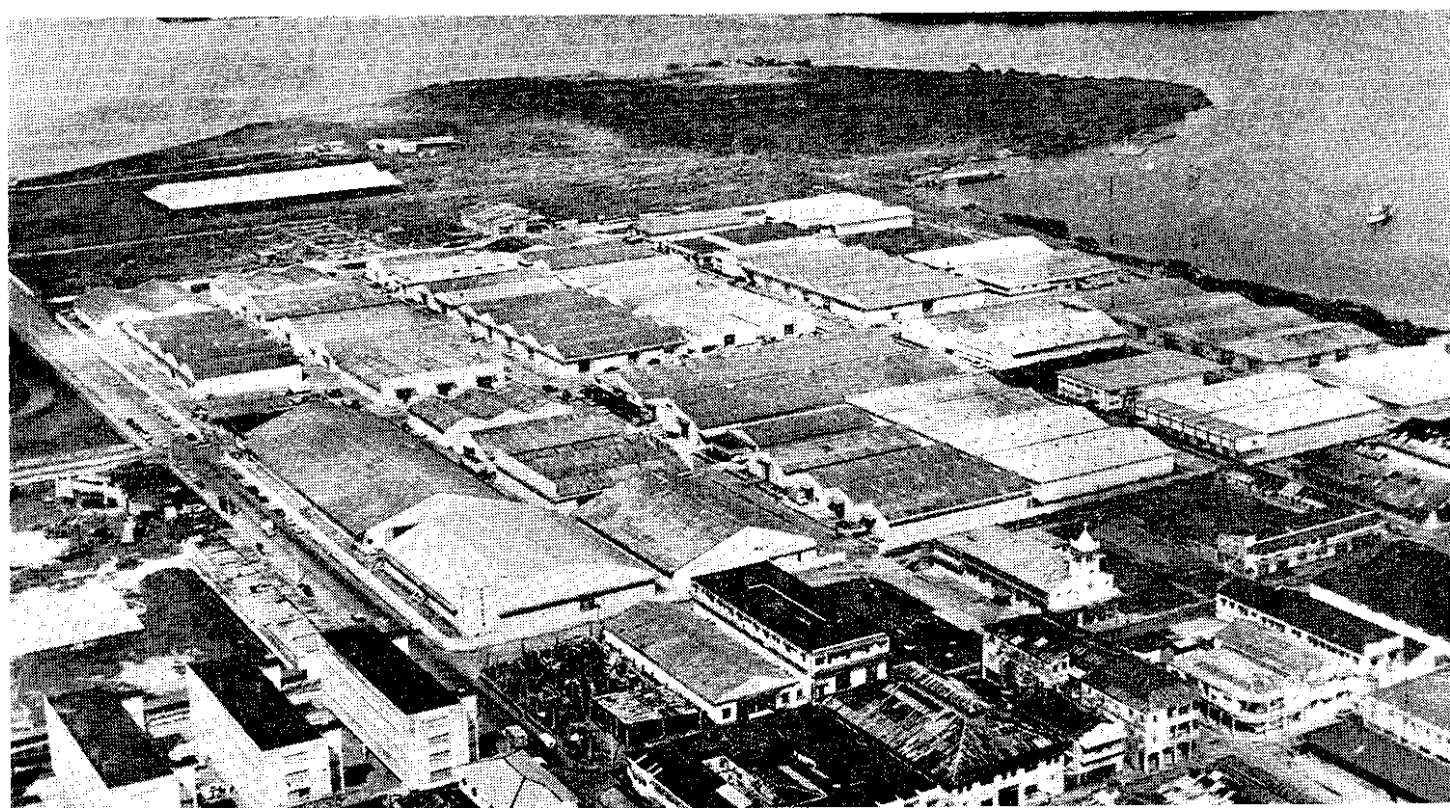
SQUIBB - MATHIESON
INTERNATIONAL CORPORATION

Distribuidores de los Productos de

E. R. SQUIBB & SON

ZONA LIBRE DE COLON

The Star & Herald Co.



Vista Aérea de la Zona Libre de Colón

Letras

Gil Blas Tejeira

La Ración

Los dos reclutas habían estado de vigías en sendos carros, no muy distante el uno del otro. Un expreso de Victoriano Lorenzo les avisó que el general los esperaba en las cercanías de Aguadulce para que tomaran parte en el asalto final de la ciudad sitiada. Se encontraron cerca de **El Caño** y al punto se reconocieron.

—Pifanio!

—¡Ulogio!

—¿Aonde por ahí?

—Aonde mesmo vas tú.

—Entonces, es pa Aguadulce.

—Sí. Pa Aguadulce, parece que tenemos apretaos a los godos. El general Lorenzo me mandó recaer con un hombre de **El Zumbador**.

—Debe ser el mesmo que me topó a mí en mi loma. Tan concentrando a toos los liberales pa dar el golpe final. Ahí nos la van a pagar toas.

—Sí. Si Dios quiere. Dicen que si esta vez los pelamos, se acabó la revolución. Ya yo toy fastidiado de esto.

—Yo no. Después de que esto haiga terminao, ¿qué vamos a hacer? Volver al monte a comer iguana, porque no habrá más carne fresca.

—Lo que Dios quiera será.

Era plena mañana. Soplabla la brisa norte, mitigadora del calor.

No era muy marcial la ropa de los dos reclutas: pantalón **chino de diablo fuerte**, algodón de **manta sucia**, sombrero de bellota con ancha y coleada cinta roja y **la pata en el suelo**. A la banderola, sendas escopetas de chimenea, y al cinto, el imprescindible machete.

—Tengo hambre. ¿Traes algo de comer? —inquirió el llamado Ulogio.

—Traigo un queso en esta chácara— contestó Pifanio. —Me lo procuré de pura casualidad. Lo tenía una vieja de Garizín muy guardao en un **salso**. Y tú, ¿qué llevas en ese pañuelo?

—Una **raspadura** que me encontré bajando por Cerro Gordo.

—Vamo a guardarlo too en mi chácara y aluego comemo un poco, porque a mí me tá ya picando el colmillo.

Ulogio le entregó la rapadura a Pifanio y los dos prosiguieron en fila su camino.

Al poco rato, dijo Ulogio:

—Pifanio, tengo hambre. Vamo a comer.

—No, Ulogio, toavía no— contestó el requerido—. Después que éntremo a la candelá, no vamo a tener tiempo y mejor es comer cuando ya té cerquita la cosa.

—Tal vez sea mejor así— convino Ulogio.

Un tanto avanzada la tarde, comenzaron a escuchar el ruido intermitente de los disparos. Ellos habían oído antes el silbido de muerte de los rifles, bien distinto a la explosión de trueno de sus escopetas.

Iban llegando hasta los sitiadores. Las balas se acercaban cada vez más. Ulogio hizo una nueva gestión para comer y Pifanio le dijo:

—Ahora mesmo, mano, Vamo a llegarno a aquella casa de hormiga y ahí nos parapetamo.

Una pequeña colina formada por una colonia de hormigas se empinaba a media milla de distancia de los reclutas. Estos apresuraron el paso. Las balas perdidas, comenzaron a pasar intermitentemente sobre ellos. De pronto, cuando ya parecían haber alcanzado su meta, Pifanio cayó sin lanzar un ¡ay!

(Pasa a la pág. 39)



Nació este notable prosista y poeta epigramático en Penonomé, Coclé, Panamá, el 18 de enero de 1901. A los cinco años de edad perdió a sus padres y quedó al cuidado de sus hermanos mayores. Tras sus primeras letras, estudió por cuenta propia el inglés y el francés, lenguas que domina y que le han servido tanto para el deleite de la lectura en lengua original, de los clásicos de las correspondientes literaturas, como para servir de traductor oficial a algunas entidades.

Verdadero autodidacto, se dedicó, desde la niñez a lecturas selectas, en especial de los clásicos castellanos e ingleses, con lo cual se equipó de una apreciable cultura que se refleja en sus escritos cotidianos, pues ejerce un periodismo de altura.

Es uno de los pocos casos en Panamá, de un escritor que vive de la pluma.

Ha desempeñado diversos cargos, desde maestro rural, director de biblioteca, hasta el que actualmente sirve, como profesor de Periodismo en la Universidad de Panamá, alcanzado por sus méritos intelectuales. También ha militado en la política, ha servido puestos diplomáticos. Es miembro de número de la Academia Panameña de la Lengua.

Una gran elegancia estilística engalana todos sus escritos, que en su diario discurrir abordan temas de actualidad, con frecuencia matizados con alusiones clásicas. En ellos se da siempre, en perfecta fusión, una base de vivencias personales y de reminiscencias literarias, cauce para el más ágil e ingenioso humorismo que se ha dado en tierra istmeña.

Todo tema que su pluma aborda cobra un carácter literario agradable sobremano. Y si el medio político ha dado margen a la mayor parte de sus artículos periodísticos, también el folklore ha ocupado mucho espacio en su obra, en especial en sus cuadros costumbristas, que se basan en motivos interioranos. Una obra de mayor envergadura es su novela histórica, ya en prensa, **PUEBLOS PERDIDOS**.

Si su singular chispa humorística da amenidad a toda su producción, es en el epigrama donde se ha condensado en forma sorprendente; más el carácter de actualidad de estos versos, referidos en general a personajes nacionales, ha impedido la abierta difusión de los que en ocasiones son verdaderas piezas de antología por su concisión y acierto imponderables.

Ha publicado, **EL RETABLO DE LOS DUENDES**, Panamá, 1945; **CAMPIÑA INTERIORANA**, México, 1957.

—Tomado del libro de Elsie Alvarado de Ricord, **Escritores Panameños Contemporáneos**, Panamá, 1962.

Una Obra

escribe Mercedes Luisa Vidal

Olivos, Buenos Aires

Bajo el título **La Hora de Cristo** tradujo, J. J. Ruiz Cuevas, directamente del italiano, **L'ora di Cristi** de Michele Federico Sciacca, por demás conocido en el campo filosófico del momento. — Esta edición castellana fue impresa en Barcelona.

★ ★

El libro a que hacemos referencia está lleno de grandes y permanentes verdades. Hace sugerencias e invita a la reflexión. No solo aclara problemas de carácter humano, social y filosófico con sinceridad y sencillez, sino que define cada concepto con sentido ético. Por eso, el mensaje de Sciacca es intenso y eterno.

Cada página está impregnada de profunda caridad y de verdad. Cosas éstas “verdaderamente serias”, como apunta el prologista Antonio Muñoz Alonso. Cosas que se olvidan o se obstina la humanidad en olvidar o en no considerar. La voz de Sciacca es certera; al elevarse, nos llega con algo positivo. Y al enfrentarse y enfrentarnos con esas verdades, lo hace también con sabiduría. Al llegar al corazón, trata de despertarnos de ese torpe letargo en que vivimos o en el que es más cómodo vivir. Nos señala, a la vez, la tremenda indiferencia a todo problema serio que atañe al hombre, dejándole sucumbir en su desquicio y desenfreno. Entonces trata de conducirnos a fórmulas viejas y conocidas que no se quieren poner en práctica ya que por lo general, priman intereses.

Nos plantea una clarísima visión del drama de la humanidad. Agudamente indica nuestro alarde de aceptación sumisa a lo que nos rodea, sin hacer el más pequeño gesto para defender lo bueno, lo sano, lo espiritual que aún queda. Sea la despreocupación de valorizar, o de hacer las exactas diferencias de sucesos y términos de la vida. No se jerarquizan conceptos ni hechos; se aceptan sin medir, sin apreciar su exacto valor. Se tiende a vivir disfrazando el verdadero “ser” para no “desentonar” con un mundo donde se pierden los elementos identificados con el espíritu; donde todo se amalgama con el materialismo o con el egoísmo. Y se olvida, como señala Sciacca, de poner en su justo concepto y relación los términos: Cultura y Civilización. Siendo, el primero de ellos, “el conjunto orgánico de los valores expresados por la actividad intelectual del hombre. Sea el desarrollo del hombre en el espíritu; elevación intelectual que en un sentido integral y comprensivo de los valores humanos, es también perfeccionamiento moral y sentido religioso. Ese concepto se diferencia del de “civilización” que indica, —hoy sobre todo— progreso, avance, conquista exterior, progreso científico, técnico, social. Sea, avance del hombre en el mundo, y “cultura”, avance del hombre en el espíritu. Su eficacia es solamente interior, intelectual y espiritual; ya que no es dominio de las cosas, sino simpatía hacia ellas, puesto que no pretende conocerlas para someterlas, sino para elevarlas a verdad”. —En esta sencilla explicación de términos, a los que se da torcido enfoque, el autor nos agrega: “la cultura es la “grandeza” del hombre, la civilización su “potencia”, pudiéndose ser grande en el espíritu sin ser potente en el mundo o viceversa, sin excluir la posibilidad de ser al mismo tiempo una y otra cosa—. Podemos afirmar sin temor a errar que una civilización como pura potencia técnico-científica, sin grandeza cultural, es una civilización sin “humanidad”, “inculta”, carente por lo tanto de espíritu; sólo consiste en “dominar”, “organizar”, “funcionalizar” técnicamente todo cuanto cae bajo su interés, sin “amar” nada, ni a Dios, ni a las cosas, ni a los hombres”.

No dejan por cierto de hacer meditar seriamente esos párrafos en que la verdad es clara y profunda, ya que es mejor permanecer “grandes” y “pobres” en el espíritu que “poderosos”, “ricos” y “cómodos” en el mundo. — Escuetamente, la técnica es solo mecanismo y la cultura es libertad e iniciativa; “la técnica es solo psiquismo y la cultura espíritu; la técnica es impersonal, la cultura expresión de personalidad; la técnica es instrucción y trasiego exterior y la cultura educación y germinación interior. Por ello “conquistar la cultura es conquistar el sentido de los valores, ser libres para los valores. La crisis de la cultura es siempre crisis de los valores espirituales, en el sentido de una “ruptura” cuando el espíritu deja de ser expresión de valor”.

En la advertencia preliminar, el profesor de la Universidad de Génova, ya dice que su libro es polémico pues está “pensa-

do contra algunas posiciones y planteamientos” que considera equivocados; por eso formula posiciones netas. Es que Sciacca se enfrenta y ataca con resolución, con inteligencia, fe y bondad a nuestra civilización técnico-industrial. Procesa el desmedido deseo de capital, la despersonalización y anonimato del hombre como hombre. Muestra escueta y duramente los verdaderos problemas de conciencia que hoy se subestiman y hasta se desconocen. Da un campanazo agudo señalando yerros que pueden enmendarse dando el giro necesario para encarrilar los pasos hacia lo que es el llamado de Dios al hombre, hacia su fin, que es su propia perfección. Volver hacia el “bien”. Estar por encima de tantas conciencias equivocadas. Descartar la mentira, la falsedad y la poca caridad que se enseñorean en el mundo.

Y sigue el libro conversándonos “buenamente”. De su introducción permítasenos transcribir ciertos párrafos con enfoques de verdadero interés en todo tiempo y para todos los hombres. — “Hoy día se trata premeditadamente de fabricarlo todo o de contruirlo todo para las masas. La “cualidad” de una sociedad es la antítesis de la “cantidad” de una masa. Es como si el intento obedeciera a una sutil e insidiosa conjura. El teatro, el cine, los deportes y las diversiones, los viajes y los lugares de reposo, la literatura, el arte, etc. todo tiende a no “cualificar” (que significa “elevar”) intelectualmente a las clases menos elevadas, sino a “descualificar” y envilecer todo valor intelectual y espiritual con vistas a lograr el nivel más bajo de las pasiones espontáneas, de los instintos vitales y de los deseos animales, que constituyen el fondo común de la humanidad aún no caracterizada”. “Hoy día nada atemoriza tanto como una “personalidad” auténtica, como un hombre de carácter; se huye de él como si fuera un peligro, se le aísla como a un enfermo, se le evita como a un reproche insoportable; y se le destruye como a un remordimiento que arrebatara la paz, como a la verdad descarada que turba el letargo de la conciencia”. — “Hoy solo hay un problema absoluto y primordial: el problema técnico-industrial, el incremento de los bienes de consumo, el bienestar social; lo demás es subordinado y secundario. Dentro de estos límites ha quedado reducido en el momento presente casi toda la llamada “civilización”.

Nos explica Sciacca ampliamente que el hombre es cuerpo (animal) y como tal, necesita del mínimo indispensable para satisfacer sus insuprimibles necesidades vitales pues de otra forma, cesaría la vida; pero además el hombre es espíritu, por cuyo motivo lo económico sólo puede ser condición para que pueda ejercer las actividades del espíritu; es decir, para que además de vida animal pueda ser vida espiritual, quedando firmemente asentado que el hombre es hombre por su actividad espiritual y no por la satisfacción de sus necesidades animales. — “En realidad la pérdida de los valores espirituales es un dato de experiencia; la supremacía del progreso industrial productivo del bienestar material, que viene concebido como fin de sí mismo, con el consiguiente envilecimiento del hombre y su degradación a la esfera de la animalidad, es hoy una verdad que mata nuestra “verdad” o esencia de hombres”.

Luego el autor nos fustiga al enfrentarnos con algo que desde siglos es grito desoído, acallado, por los menos: el complejo problema social. Y dice: — “Sin embargo, es necesario reconocer que la humanidad miserable y postergada, oprimida por una esclavitud milenaria, se ha despertado en nuestros días con hambre de milenios. Las generaciones de oprimidos y las “dinastías” de siervos, como un inmenso ejército de muertos y salidos de las tumbas sembradas a lo largo y a lo ancho de la tierra, se hallan unidas, compactas como una muralla. De sus gargantas secas sólo se escucha un alarido que no admite alternativas ni dilaciones: ¡hambre! — ¿Qué hambre? Hambre auténtica, literal, antigua como el mar y el cielo, hambre que embrutece y que mata, que es abismo de miseria y deyección. Hambre que protesta y que sufre, que se rebela y que obedece, que implora y blasfema, maldice y enmudece, avasalla y pide piedad, condena y perdona.

Es hambre compleja como todas las cosas del hombre; es hambre de pan y de hogar pero también de reconocimiento de la dignidad del trabajo, de liberación del mismo trabajo de su condición servil, hambre de comprensión y de solidaridad humana. Es el “grito” de quien busca la satisfacción del cuerpo con objeto de liberar el espíritu prisionero de la necesidad externa, y para que adquiera de nuevo su “voz” humana, su timbre de criatura de Dios”. — “También es esta una actitud clara contra el equivoco de que el pan y el hogar basten a quien tiene hambre, es decir, contra el equivoco de que la revuelta de Espartaco se pueda calmar con el óbolo de los patricios. Es la equivocación y el error de la solución “materialista”, que hace del llamado problema social un problema puramente económico. No es un problema “social”, sino “humano”; sus términos no son las necesidades del cuerpo, sino la dignidad del hombre en cuanto a tal. Por lo tanto es el problema de crear para el hombre, para el espíritu, la condición de ser hombres. O el trabajo se entiende como valor espiritual (no valorable económicamente) y entonces es un trabajo humano, un ejercicio de la libertad y de la dignidad del hombre, o se envilece con la medida económica del “salario” y entonces, en vez de instaurar el humanis-

mo del trabajo, se pierde el humanismo, y por lo tanto el valor humano del mismo trabajo".

Trata luego de la situación de la Europa occidental diciendo que "renuncia cada día a alguna de sus notas esenciales; en el presente se encuentra con un estado crónico de autolesión; parece que dimitiera la misión que tiene encomendada. La pérdida más patente es la de su tradición humanística. La prevalencia del momento práctico económico, del interés por lo materialmente útil y solo va quedando un respeto formal y convencional por la cultura así entendida. Una gloriosa característica del europeo era el de ser una persona culta que se dedicaba a ésta o aquella profesión, y no un técnico especializado; hoy sólo interesa llegar a ser "técnicos especializados" dejando de ser personas y cultos. Ese proceso de transformación ha comenzado por los primeros estratos. Así la cultura oscilará en el vacío, y de grado o por fuerza, deberá resignarse a sus exequias". — "Se cree elevar el nivel de las clases inferiores y en realidad se está procurando rebajar, hasta su aniquilamiento..." — A esto podemos agregar, que se crea entonces, al decir de Ortega y Gasset, una casta de hombres extraños que en su comportamiento general, toma posiciones de primitivo y de ignorante. Y ese "especialismo" no compensado hace que cuando mayor número hay de hombres de "ciencia", haya mucho menos de hombres "cultos". Y añade el pensador español que "así vemos cómo la civilización de este último siglo abandonada a su propia inclinación, ha producido este rebote de primitivismo y de barbarie".

Y siguiendo a Sciacca, nos dice que la política no le toca resolver, legislando desde fuera, ningún problema del espíritu, ya que es el mismo espíritu el que resuelve los problemas que le son propios y fundamentales. No les toca al régimen político o al orden social, fundamentar la libertad de sus adheridos, sino que es la libertad que cada hombre conquista por sí mismo la que hace que un régimen político o un orden social lo sean de libertad política y social. — Hoy, en cambio, pedimos la solución de los problemas enraizados en la interioridad al orden exterior, es decir, a la organización política-social o a su tinglado burocrático. "El hombre se ha envilecido de tal modo en sí mismo y en su libertad espiritual, que espera que la misma libertad le sea dada con un decreto-ley, elaborado". — "Actualmente el hombre ha descendido tanto en su humanidad que ha llegado a pedir su libertad a la burocracia estatal. A cambio de la "seguridad" social renuncian a ser ellos mismos personas".

Teniendo el lector presente "la temática" desarrollada en los puntos precedentes, no encontrará, como dice el autor, dificultad para darse cuenta de cómo la ruptura producida entre los valores humanos y religiosos ha dado lugar a soluciones unilaterales y abstractas: a la exaltación irracional del hombre que, queriendo ser Dios, se ha transformado en un grandísimo necio fulminado; o su envilecimiento al caer en la condición de cosa, de materia gratuita, de compuesto químico, de instrumento de producción; a la pérdida fáctica de todos los valores, a la degradación espiritual del núcleo de pueblos que los había expresado mejor que ningún otro. Aquí nos expresa Sciacca que, lo antedicho, está confirmado en el terreno de los hechos. Y he aquí un tema, también viejo, que en la actualidad salta desde lo más profundo; sea en Argelia, en el Congo, en Belice o en las Guayanas...

En el terreno de los hechos nos dice: "... A los europeos no les queda más que ayudar a aquellos pueblos, no sólo a civilizarlos, sino a sentirse hombres como los demás e igual que los demás. Es la única forma de legar una parte del tributo que se les debe y el único modo de lograr tenerlos al lado de la defensa de los valores humanos, una vez que los blancos se hayan decidido a respetarlos... Cómo lograremos salvar a tiempo lo salvable si los últimos restos del colonialismo luchan testarudamente por sobrevivir con la fuerza y con cebos hipócritas? — Sólo hay una posición clara: el colonialismo ha acabado y es justo que las naciones colonialistas paguen sus culpas. No se debe colonizar más, sino elevar en el espíritu y en el cuerpo masas de hombres tratados hasta ahora peor que bestias; educarlos en lo humano, curarlos de la esclavitud y restituirlos a su dignidad de hombres. Este proceder, si no político en el sentido obtuso del término, será el primer acto, europeo en el espíritu, que harían los europeos para su salvación y la de los demás". — El pasado es aleccionador. El espíritu de Europa debe constituirse en fuerza motriz para el rescate de los pueblos oprimidos durante siglos por una Europa degradada a la condición de potencia explotadora".

"No negamos que esta Europa les llevó los adelantos de la técnica, les dió carreteras, teléfonos, etc., pero les dejó en la indigencia espiritual. Por esto hoy es odiada y despreciada por ellos. — Somos capaces de cumplir con lo que el deber nos grita? — Lo seremos si logramos que Europa recupere su humanismo auténtico, la unidad espiritual de las dos tradiciones (cultural y religiosa), si sabemos ser "católicos" de verdad, es decir universales".

(Pasa a la pág. 19)

Quiere usted contar algo... que le ha pasado a usted...?

a cargo de Laritza Beral

Le ha pasado a usted algo interesante... que usted considere digno de contarse...? Pues bien, escríbalo y envíenoslo... y aquí se lo publicaremos.

Hemos recibido varias cartas. Unas firmadas con nombre propio y otras con seudónimo. Agradeceríamos mucho a nuestros amables lectores, que siempre firmarían con su nombre propio. Aquí publicaremos el nombre sólo cuando así nos lo pidan... y para nosotros es muy importante que las cartas tengan firma responsable.

Como sólo podemos publicar una carta, usaremos el sistema de echarlas todas a una canasta... y allí escoger a ciegas cualquiera... y así, ir publicando las cartas sin ninguna preferencia.

Hoy nos complacemos en publicar una carta muy simpática que, entre otras cosas nos dice:

"... Considero muy interesante su Sección, ya que nos dá oportunidad a muchas personas de contar cosas, que pueden servir de provecho para otras muchas.

Le diré... mi trabajo me permite conocer y conversar con la gente. El otro día tuve la ocasión de ir al despacho de un señor que tiene una posición de Ejecutivo en una muy importante firma panameña. Después de hablar de lo que me había llevado a su oficina, no sé por qué la conversación entró en el terreno de la situación actual y del comportamiento de la gente...

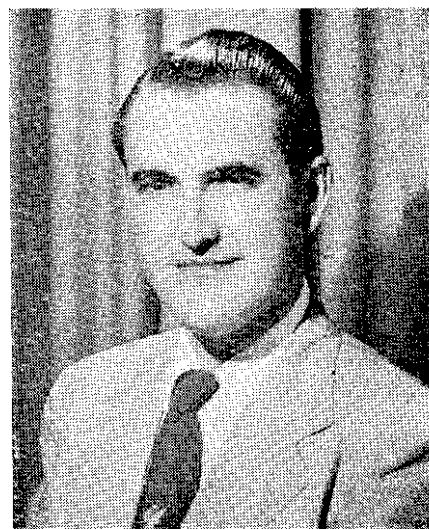
—Mire señora, yo... cuando era joven era una persona buena, pero, mis semejantes me han enseñado a que debo ser todo lo contrario. Antes yo **daba** sin recibir **nada**. Y sabe? Me cansé de esperar la **compensación**. Y no hablo de dinero, hablo de pequeños detalles, detalles de cortesía, palabras de aliento y mil cosas más... que en esa época, me daban el título de joven bien educado y de buena crianza".

... y yo comenté: "En realidad, eso es algo digno que usted lo piense y lo medite. Está seguro, bien seguro que en esa época no recibió usted nada en cambio... cuando usted dice que **daba**...? No cree usted que a veces somos nosotros mismos los culpables de algo que, por egoísmo, achacamos a nuestros semejantes...? Y así seguimos conversando... pero, con sentimiento de ambas partes tuvimos que cortar la conversación, por no disponer de más tiempo.

Después, pasados algunos días, tuve que volver al mismo despacho... y cuál no sería mi sorpresa, cuando veo que el señor de mi relato... se levanta todo sonreído y me saluda con fina cortesía.

—Señora, cuánto gusto de verla otra vez por aquí. Y sabe? tengo algo que decirle. Se acuerda usted de nuestra conversación? Pues bien, he estado muchos momentos pensando y pensando... y de repente, sentí como si una luz rompiera las tinieblas de mi confusión. Yo dije a usted que yo **daba** y que no recibía **nada**... y que me cansé de esperar la **compensación**... verdad?... pero yo no dije a usted, que en esa época yo me **sentía feliz**. Sentía una sensación de complacencia por todo aquello... sensación que ahora no siento... ahora que me hago el propósito de vivir como **encerrado en una concha**. Ahora lo veo claro... ahí estaba la **compensación**..."

La Fábrica de Jabones de Barraza y Cia S. A.



Salomón A. Barraza
Presidente

La firma de Barraza y Cía. ha estado vinculada a la Industria del Jabón desde 1910, cuando abrió sus puertas en la ciudad de David, Provincia de Chiriquí la fábrica de jabón *La Eureka* de propiedad de don Rodolfo A. Barraza, distinguido industrial colombiano que llegó a radicarse en Chiriquí, y a quien se puede considerar como el precursor de la industria jabonera en la República de Panamá.

Desde esa fecha la Fábrica de Jabones de don Rodolfo A. Barraza ha venido supliendo el mercado de la provincia chiricana. En 1942 cuando compró la Jabonería *El Pacífico*, en Panamá, sus productos los colocó en todo el mercado de la República.

Hoy, al frente de la firma Barraza y Cía., S. A. está su hijo Salomón Antonio, quien siguiendo las huellas de su padre, se mueve en forma activa en el campo de la Industria del Jabón. Como el local donde funciona la Jabonería que produce los ya famosos productos JABON AMERICANO, DETERGENTE SPUM y DESINFECTANTE LIMPIO, está resultando chico y para dar abasto a la gran demanda de ellos en el mercado de toda la República, se está construyendo en la carretera transístmica, a cinco minutos de la capital una nueva y moderna planta.

El señor Barraza nos dice: "No sólo la necesidad nos obliga a instalar una fábrica moderna, para una mayor producción de los productos que actualmente fabricamos y permitirnos dar al consumidor mejores garantías sino iniciar otras actividades industriales, tales como jabones de tocador, aceites comestibles, pastas de dientes y otros productos.

El esfuerzo que estamos haciendo es porque soy un convencido del futuro industrial de Panamá.

Nuestro pueblo sabe responder cuando el producto que se le ofrece es un producto de calidad y se sostiene siempre en esa misma calidad".

Colaboración de Nuestros Lectores

Tus Ojos

Qué ocultan tus ojos? El día? La noche?
En tus ojos divinos, soñadores,
hay sombras nocturnales y un derroche
de tiernas alboradas y fulgores.

Dime: es una insinuación o un reproche
lo que ocultan tus ojos turbadores?
Son tan grandes y sombríos como la noche
y se llenan, como el día, de resplandores.

¡Ah! Cuando me miras con sonrojos
de virgen pudibunda se adivina
que a tu límpida mirada sin enojos,

fluye tu alma, tal fuente cristalina,
y yo entonces mirándote a los ojos
me embriago de tu alma peregrina.



Mañana

Mañana.... emblanquecido el pelo
por los inviernos de la edad, quisiera
que tu cariño generoso fuera
el último sol bajo mi cielo.

Te buscaría en mi exilio y en mi duelo
contigo evocaría mi primavera...,
dejándote al final, tras de la espera,
el cansancio infinito de mi vuelo...

Luego, muriendo —tal el viejo sauce
que derrama sus penas en el cauce,
ensayando sus últimas canciones—,

con mi cosecha de ilusiones mustias,
buscaría tu seno en mis angustias
y en él derramaría mis decepciones.

MANUEL GONZALEZ C.
Santiago, Veraguas.



*Siéntase
revivir!*

Refréscuese con la primaveral
Agua de Colonia "4711"...
fresca, chispeante ...
y tan vivificante.
Usela a discreción,
úsela siempre.

Nº 4711.

Genuina

EAU DE COLOGNE



ETIQUETA AZUL Y ORO

¡BARROS!... ¡BARROS!

NUEVO LAPIZ MEDICINAL

sentor

elimina los barros de raíz

Cubre la erupción mientras la cura.



Su acción rápida impide el crecimiento y reproducción de espinillas y barros

La Raza Humana

Por: Virginia Estribi

Joven estudiante panameña del St. Benedict's College, St. Joseph, Minnesota, U. S. A.

Es una verdad indiscutible la de que el mundo, día a día, se hace más compacto, más pequeño. El globo terráqueo amenaza con desaparecer, pero... llegará a la desaparición?... llegará el día en que al abrir y cerrar de ojos el oriente aparece ante el occidente?... La China, que antes era un país lejano y misterioso, hoy se encuentra a solo unas horas de nuestras costas. La cultura de la India, la cual antes era ignorada, hoy es algo conocido, algo que se palpa en nuestros lares.

Sin embargo, la comunión de los pueblos arroja un problema más a los brazos del universo. Un problema nuevo y viejo al mismo tiempo. Un problema que se emerge soberbio y que clama por justicia y amor. El problema es simplemente el del entendimiento y paz entre los hombres. ¿Podrán los hombres convivir bajo una sola insignia, la de la raza humana?... ¿Qué tiene el amarillo que el negro no tenga? ¿Habrá alguna característica en miembros de una misma especie que les haga ser calificados como humanos, mientras que a otros miembros se les niegue este privilegio?...

El hombre es hombre porque tiene un cuerpo animado por un alma. El hombre es hombre porque tiene los poderes de la inteligencia y de la voluntad. El hombre es hombre porque tiene el poder para adquirir sabiduría y para amar la verdad. Dios creó al hombre a su imagen y semejanza. En el cuerpo el hombre comparte los instintos sensuales del animal, pero en el alma el hombre refleja la sublimidad del Creador. El cuerpo humano, como todo ser material, se agota, se muere y se descompone. El alma, como todo ser espiritual, vive y perdura eternamente.

En el misterio de la naturaleza, no es el color, ni el tamaño, ni algún otro accidente físico o espiritual, lo que transforma el animal bruto en un ser que razona. Sin embargo, hay conciencias ignorantes que anteponen lo efímero a lo eterno. Hay hombres que niegan la igualdad que Dios ha dado a la humanidad, sin base alguna para hacerlo. Para estos individuos quizá un poco de pintura blanca en la cara de un indio les haría cambiar de opinión. ¿Por qué?... ¿No es acaso el indio tan hombre antes de ponerse el pote de pintura blanca como lo es después de habérsela puesto?... Vanos son los ojos que no ven más allá de lo que el iris enfoca. Y vanos son los corazones que no llegan hasta la profundidad de los seres, sino que se entretienen con lo minuto y superficial. Los hombres son iguales por esa humanidad innata que les aparta del mundo animal, vegetal y mineral. Los hombres son hermanos, no de sangre, pero de naturaleza.

Así como el mundo se empequeñece, así también el vínculo entre los hermanos de raza se acorta y se acerca más y más. Para recibir a estos hermanos, no hay más que despertar la curiosidad adormilada que existe en nuestros seres y conocerles, para luego abrir las puertas de nuestros corazones y amarles tal como es debido. Luego la unión y el entendimiento que debe existir entre los hombres no esta en aquél y aquélla, sino en tí y en mí.

Acabemos con la Apatía Cultural

por Enrique Jaramillo L.

Joven estudiante colonense.

¡Qué bonito es dejarse llevar por la inspiración que impregna nuestro estado de ánimo, cuando dicho sentimiento ha de ser tras-pasado al pliego de papel en forma de prosaica espontaneidad!

¡Qué agradable manjar es el disfrute de una buena lectura, saturada de emotividad y sentimiento!

Ambos deleites son exquisitos exclusivos del espíritu. En esta querida patria nuestra, desgraciadamente, hay poco de ambos elementos: escritores conscientes y amantes de la lectura.

Se carece de los primeros, porque ante la retribución casi nula y la falta de apoyo moral inminente, el escritor tiene que ser muy devoto de sus menesteres para ejercer una labor consciente y a la vez fecunda.

En segundo lugar, el panameño en general, no encuentra interés en la lectura como regocijo del alma. Se ciñe a lo que muestra ribetes de utilitarismo práctico y solo hace objeto de su lectura a las publicaciones de orden político-económico. No es que estos temas no esten plétóricos de actualidad; no es que no sean importantes. Lo son, y desde todo punto de vista. Pero el hombre no debe enfocar su atención en forma exclusivista hacia una sola clase de actividad. Hay lecturas de tantas y de tan diversas índoles como escritores de mentalidades distintas. Es más..., los hay aquí mismo en Panamá... y muy buenos. Lo que sucede es que no hallan campo fructífero donde hacer germinar su aporte. Los ámbitos patrios se muestran estériles para el artista que se inicia. El lector cotidiano, con su apatía por lo nacional, con su aceptación exclusivista de las lecturas foráneas, no contribuye en nada a la diseminación de lo nuestro.

Aquí tenemos valores óptimos; gente como: Rogelio Sinán, Gil Blas Tejeira, Eduardo Ritter Aislán, Ricardo J. Bermúdez, Ramón H. Jurado, Joaquín Belcño, Mario Augusto Rodríguez y muchísimos otros portentos de la literatura panameña. Son personas que ya han

(Pasa a la pág. 39)

Abattoir Nacional, S. A.

MATADERO MODERNO

HIGIENE -- CALIDAD -- ESMERO

Productos de Calidad SUPERIOR

Embutidos: Frijoles con Puerco - Salchichas Viena

Jamones

CARNE VACUNA y PORCINA

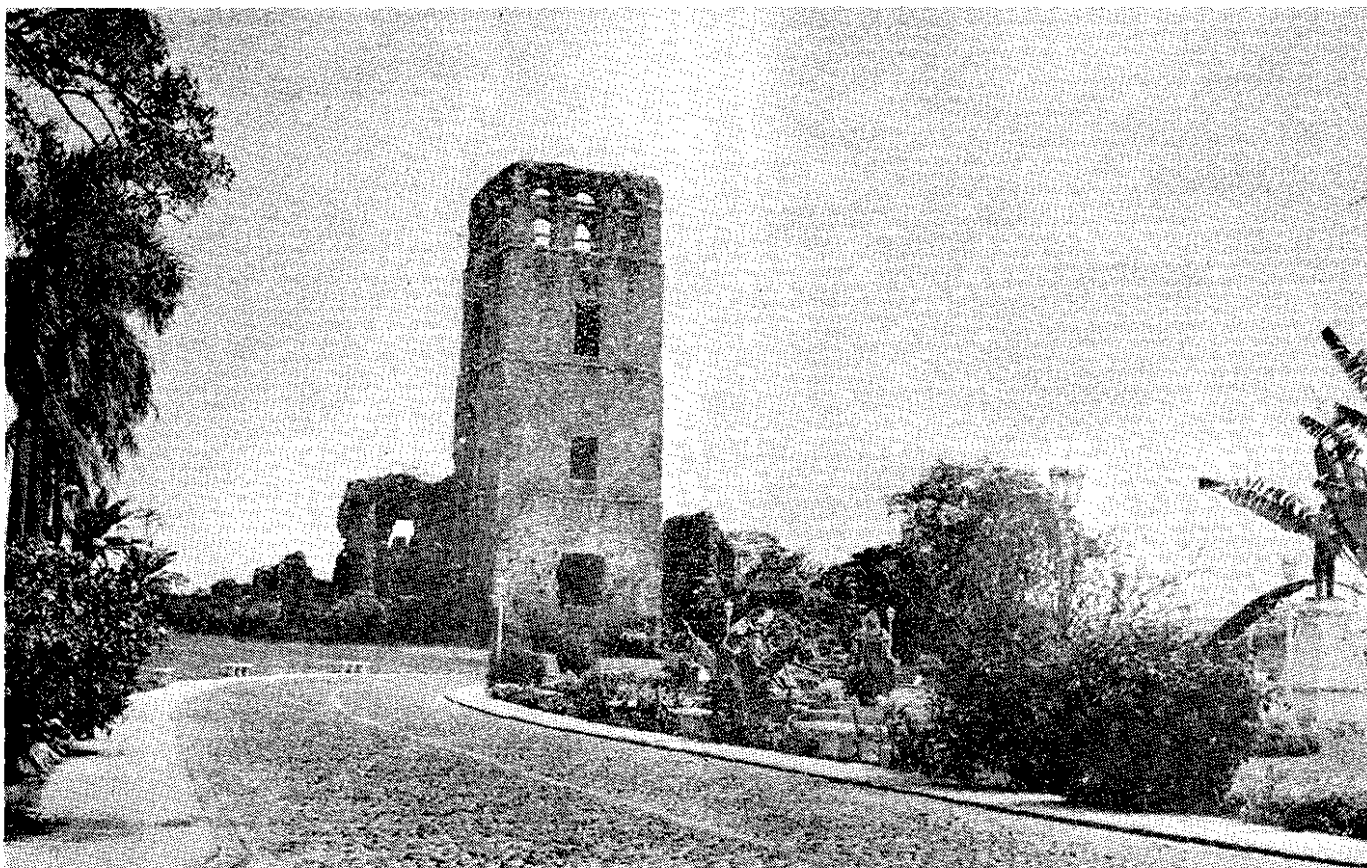
Tels.: 3-4884
3-4755

Panamá, R. de P.

Apartado
714

*en
la
calle*

***Caminando
por
las Ruinas
de Panamá Viejo***



**VIAJAR
ES SU MAYOR ILUSION...?**

hágalo ya!

"VUELE AHORA Y PAGUE DESPUES"

VIA *AVIANCA*

"PRIMERA EN LAS AMERICAS"

Ave. Tivoli y Calle Rochet — Tels.: 2-2956 - 2-3883

18-TIERRA Y DOS MARES



**Si viajar piensa Ud.
Recuerde que la
FABRICA DE
BAULES Y MALETAS**

"HERCULES"

**le proporciona equipaje
fuerte y a precio razonable.**

Ave. Nacional No. 28

Tels.: 5-0378 — 5-0379

Además — Reparaciones — Iniciales y Llaves

Ecós de una Semana Guía

24 al 30 de Junio de 1962

La Asociación de Muchachas Guías celebró la **Semana Guía** en toda la República del 24 al 30 de junio.

El domingo 24 se celebró una misa en la Iglesia de Sta. Teresita con la asistencia de niñas de las distintas compañías y unas invitadas de la Zona del Canal de Panamá. Nos acompañaron en esta misa las Damas Guadalupanas que generosamente patrocinan la Compañía del Maraón.

ACTIVIDADES:

Charla por Radio Mundo por la Presidenta del Comité Local, Sra. Ruth de Phillips.

Martes 26: En el programa **El Mundo de la Mujer** de TV 2 fueron entrevistadas la Comisionada Nacional, Sra. Mercedes Lasso de la Vega y Elia A. de Thalley quienes hablaron sobre el guidoismo.

Visita a la Exposición Guía en la Sears. Almacén que cooperó con el Comité por una gentileza del señor William Mitchell; asimismo las muchachas pudieron regocijarse con el saludo de felicitación que puso Riba-Smith en su letrero. —Felicitaciones, Muchachas Guías—.

Visita al Hospital del Seguro Social por una gentileza de los señores Moreno y Pereira.

Visita a Doña Cecilia de Chiari en su calidad de Presidenta Honoraria de la Asociación. La Comisión compuesta por las señoras Ruth de Phillips y Teodolinda Carles y varias muchachas guías fueron atendidas cordialmente por la señora de Chiari quien se mostró vivamente interesada al saber la gestión que está haciendo el Comité Nacional para conseguir un terreno en La Pintada para un campamento y prometió intervenir en esta gestión ante el Consejo Municipal de La Pintada ya que está convencida de que movimientos como éste ayudan mucho a la formación moral de la juventud y que todos debemos cooperar para que este movimiento se extienda cada vez más en todo el país.

Concierto ofrecido por la Guardia Nacional en el parque Anayansi. El Director de la banda Teniente Ovidio Alba gustosamente complació al público asistente con melodiosas piezas.

Visita a Mrs. Virginia Farland, esposa del Embajador de los Estados Unidos a quien se le llevó un retrato. Recuerdo de su simpática visita que hizo a las Muchachas Guías en el verano pasado cuando acampaban en La Pintada. La Sra. de Far-

land quien tiene ganado el aprecio sincero de todos los miembros de la Asociación atendió con gentileza a las visitantes y en simpáticas y expresivas frases en español les habló al grupo.

Participación en la parada de la Cruz Roja en un gesto de cooperación con esta institución que presta tantos servicios a la comunidad y a la que también ayudan las Muchachas Guías dentro de su programa.

Para finalizar se llevó a cabo un día al aire libre en el que participaron las Compañías de Betania, del I.P.A., de la Escuela República de Ecuador, Escuela José Agustín Arango, Escuela Puerto Rico, Oratorio Festivo, Santa Ana, M. J. Hurtado, San Francisco, el Maraón y Escuela Profesional.

Para terminar y por gestión de la señorita Otilia Jiménez, Tesorera del Comité Local, el profesor Rubén Darío Carles les dió una interesantísima charla sobre Historia. La llegada de los españoles al Istmo; la fundación de Panamá La Vieja; construcción de la Catedral; los conventos existentes; la llegada del pirata Morgan y la destrucción de la ciudad ordenada por el Gobernador Pérez Guzmán para evitar que los piratas se quedaran. Luego la mudanza de la ciudad y su construcción amurallada.

El profesor Carles ilustró con mapas su charla la cual fue escuchada con gran interés por las Muchachas Guías y un grupo de Scouts que también estaban presentes.

Contentas y cansadas regresaron las niñas a sus casas guardando un grato recuerdo de esta Semana Guía en la cual participaron con todo entusiasmo cumpliendo en todo momento su deber para con Dios y la Patria.

UNA OBRA.....

Por el estilo de los párrafos transcritos de la "Introducción", analiza Michele Federico Sciacca una serie de tópicos de candente interés y siempre presentes en el hombre. Son a saber: Laicismo y Humanismo Laico; La crisis de la civilización occidental; Concepto de propiedad; "Subversión" antihumanista-atéa; El sacerdotismo y la política; Concepto de trabajo; La misericordia espiritual, etc., etc. Es decir, que los problemas del hombre son examinados en su hondura con visión de mejoramiento, cuya base primordial es la elevación espiritual que acerca a Dios. No olvidando, por cierto, pero adecuadamente, el mejoramiento material.

La **Hora de Cristo** es realmente un hermoso libro; —escríte con galanura, profundidad y sencillez, nos permitimos sugerir su eficaz y provechosa lectura.

Tejida con un nuevo hilo mágico*

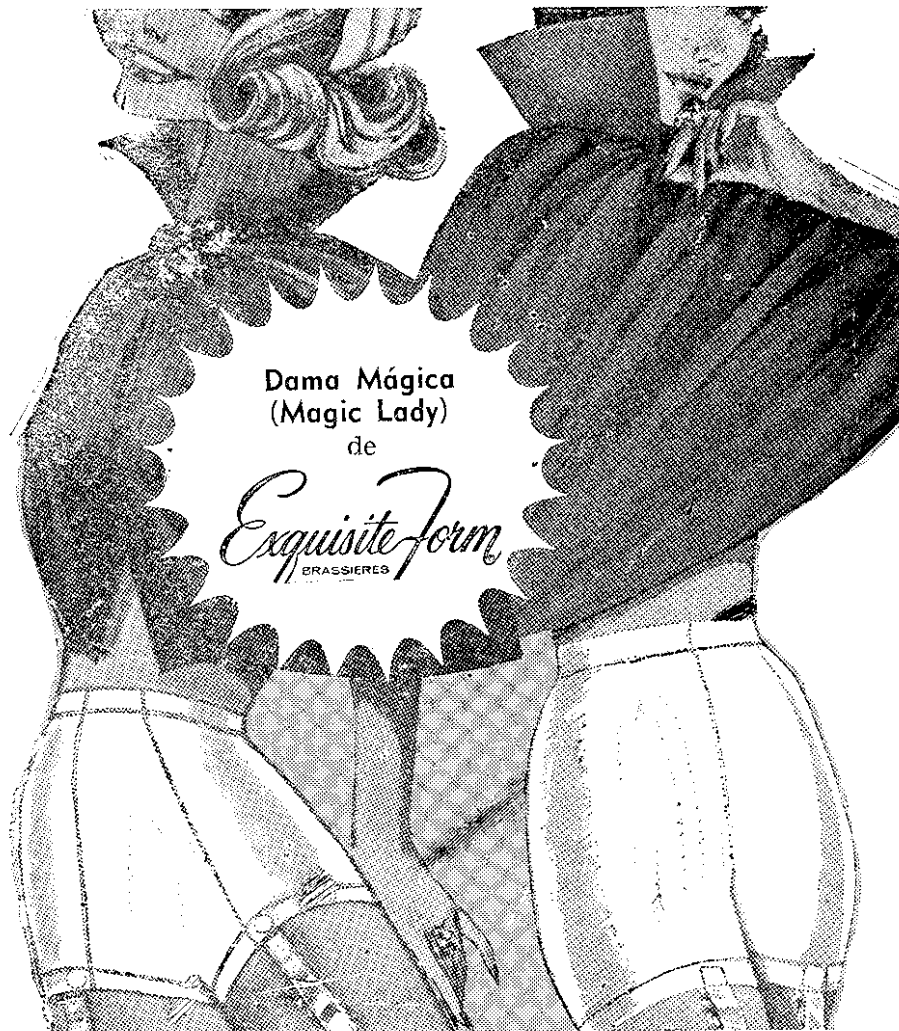
MARAVILLOSA PRENDA INTIMA

Que Reduce sus Contornos

Tejida con el más liviano, fino y resistente elástico en el mundo!

MAGIC LADY — FAJA PANTY tan liviana como un par de medias, con ligas de quita y pon... y con el firme control de una faja! El secreto está en la fibra del tejido, un nuevo elástico tan liviano y tan resistente... Una mágica combinación de nylon elástico que le da mayor duración a **MAGIC LADY**, cuya resistencia aumenta con los lavados. Examine cuidadosamente hoy una **FAJA-PANTY MAGIC LADY** y compruebe por qué las demás fajas-panty se ven tan anticuadas al lado de **MAGIC LADY!**

B/. 4.50 en todos los Tamaños.



La Boda

por Blanca Korsi de Ripoll

...ALGUNAS MANIFESTACIONES SIMBOLICAS

De la penumbra de la Historia emerge el matrimonio como una institución sagrada. El hombre cavernario raptó a su compañera en las tinieblas de una sombría y tenebrosa noche sin ceremonia alguna, pero muy pronto la tribu comprendió que dejar el hogar paterno para formar el suyo propio, era uno de los cambios más importantes de su vida. Y cada tribu, por motivos singulares y excepcionales, discurrió e inventó ritos y cultos a veces solemnes, a veces divertidos, a veces graves y a veces hasta macabros. Pero fueron el comienzo de la ceremonia matrimonial, pues era inevitable que la tribu pidiera a sus dioses su sanción en este enlace de dos vidas.

En la penumbra de la Historia algunos de estos ritos se esfumaron, germinaron otros, pero lo cierto es que un buen número de ellos han llegado hasta nosotros con sus manifestaciones simbólicas, generalmente concebidas en medio de superstición y hechicería, sortilegio y brujería. Una curiosidad especial y extraordinaria nos cosquillea y por fin nos domina y comenzamos a hurgar de aquí y de allá descubriendo en la búsqueda, orígenes inesperados, accidentales y fortuitos, pero siempre simpáticos y divertidos.

En sus jeroglíficos, los egipcios representaban la Eternidad en forma de círculo y los novios usaron anillos como símbolo de una unión eterna. Eran estas bandas de hierro que más tarde — en otras latitudes — fueron de cobre, de madera, de plata, de oro y hasta de platino. Al principio el anillo se usó en el dedo que la novia prefería, pero algún novio insistió en que su escogida lo llevara en la izquierda, la **mano del corazón...** Y algún novio también, tomando el anillo comenzó por el pulgar de la siniestra y dijo: "En el nombre del Padre", en el dedo siguiente dijo: "y de El Hijo", en el otro "y de El Espíritu Santo", por fin tocando el "Amén" al cuarto de la izquierda y allí lo llevamos todas desde entonces.

La hebrea se casaba en túnica blanca más bien por costumbre y no porque ese color fuese símbolo de castidad; era el azul el color de **pureza, amor y fidelidad**. Por eso la israelita bordeaba siempre su vestido con una cinta azul. Pero fue el blanco el que quedó como color tradicional del atavío nupcial, más tarde ya como símbolo de virginidad, pero como su hermana de ayer, la novia de hoy siempre lleva **algo azul**.

Esas chicas guapas que le dan a la ceremonia un sabor de frescura, juventud y lozanía, son las herederas de las diez amigas que la novia romana llevaba como séquito y que al mismo tiempo le servían de testigos en el ritual. Bendita sea la tradición que nos ha legado esta costumbre. Los compañeros de las damas, sin embargo, tienen un origen menos romántico pero sí muy práctico e ineludible: cuando el novio raptaba a su futura, tenía apostados a sus mejores amigos en lugares estratégicos por si acaso el padre de la chica —o sus hermanos—

se daban cuenta de la aventura y salían a rescatarla, dando oportunidad a la pareja a la fuga, mientras se entablaba una lucha a mano armada que degeneraba a veces en trifulcas con visos de batalla campale.

Adornan el Cortejo Nupcial las pequeñas floristas regando pétalos de flores al paso de la novia, tradición que nos viene de la Edad Media cuando dos pequeños la precedían llevando guirnaldas de trigo, grano que era símbolo de abundancia y fertilidad; más tarde las guirnaldas fueron de flores que por fin se llevaron en elaboradas canastitas. También buscando prole numerosa, la novia coronaba su tocado con estas guirnaldas utilizándolas así mismo para adornar su vestido y el de sus amigas, al mismo tiempo que como las chiquitas, también las llevaban en las manos. Cuando ya se usaron las flores, fue el azahar la más popular de éstas, pues en un clima apropiado el naranjo está cubierto de estas fragantes flores casi todo el año. En Francia las guirnaldas de azahares fueron sustituidas por ramos de botones de rosas por su belleza y por ramos de lirios por su elegancia.

En todas partes encontramos que a los novios se les tira algo: a la puerta de la iglesia se congregaban familiares y amigos que tiraban a los novios trigo o tortas de este grano por sus **poderes** de fecundidad como ya hemos visto. Entonces como ahora, una boda atraía a la comunidad entera, aún cuando no fuesen invitados, y como el arroz era más económico, —y como también satisfacía la superstición, pues como el trigo, tenía **poderes** especiales de fecundidad— los persas tiraban exclusivamente este grano que por añadidura era blanco y más limpio. Y menos mal que adaptamos la costumbre persa no y la griega pues éstos tiraban tortas y harina!

Y si la novia de hoy tira su ramo a sus amigas en la creencia de que la que lo recibe será la próxima en casarse, es porque alguna novia quiso evitarse llegar al lecho nupcial tan aporrecada... y vaya si tuvo razón! Como que la creencia en Francia era que la chica que se apoderaba de una liga de la novia —y más tarde de una media— sería la próxima afortunada en llegar al altar! Vaya suerte la nuestra en este trueque de costumbres, pues en el arrebato a la pobre novia no la salvaba ni el novio. En fin, "cosas veredes, Sancho".

La tribu siempre ocultó a la prometida hasta el momento de la ceremonia, acervo proverbial que aún conservamos, pero fueron los egipcios los que cubrieron con un velo y más tarde los griegos y romanos con el amarillo **flammeun** que el novio levantaba en medio de gran solemnidad pues comprendía que su futura quería así demostrar su modestia, timidez y castidad. A los romanos también debemos la costumbre de que junio sea el mes de las novias. Mayo se suponía ser un mes de mala suerte para el matrimonio pues estaba bajo la influencia de espíritus adversos a la felicidad del hogar. Cuando la Cuaresma se impuso, los meses antes de mayo, eran naturalmente tabú. El invierno y el otoño... ni pensarlo! La novia quería sol y flores, alegría y regocijo y así tocó a junio la suerte de ser **el mes de las novias**.

Y claro, el hombre cavernario que había raptado a su mujer, se escondía hasta tanto la furia de la comunidad se aplacara, dando lugar más tarde a que todos los novios, del norte de Europa se escondiesen por un período de un mes lunar, período de dulces y melosas caricias que le han dado el nombre de **luna de miel** pero que nosotros deseamos que sea eterno como eternas queremos que sean estas pintorescas y sentimentales tradiciones que la hermana de hoy, en su modernismo, las guarda como reliquia.

Distribuidor Exclusivo
de los famosos
ARTEFACTOS ELECTRICOS

PENCO, S.A.
AVE. NACIONAL TELS. 2-0181 - 2-2099



estinghouse



La Novia
Liz Stanziola
hoy
Sra. de Tribaldos

IMPRESA
Gómez

Un nombre sinónimo
de calidad y buen gusto

INVITACIONES
MATRIMONIOS
BAUTIZOS

AVE CENTRAL 7 47
PANAMA, R DE P

**PORCELANA
Y BONE CHINA**

Wedgwood
Spode
R. Doulton
R. Worcester
R. Copenhagen
Rosenthal
R. Tettau



**CRISTAL
DE PLOMO**

Baccarat
Kosta
Boda
Afors
Orrefors
Stuart
Val St. Lambert

SHAW'S

AVE. TIVOLI

y

CAMPO ALEGRE